

# BaByliss® PRO

## Murano

BAB6160INRE 2000W

---



## Tiziano

BAB6310RE 2100W

BAB6320IRE 2100W

BAB6330RE 2300W

---



## Vincero

BAB6400IRE 2000W

BAB6410RE 2000W

BAB6420RE 2200W

BAB6430IRE 2200W

---



## Caruso

BAB6520RE 2400W

BAB6510IRE 2400W

---



## Veneziano

BAB6610INRE 2200W

---



**Made in Italy**

# PRO

## РУССКИЙ

### ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ ФЕНЫ MADE IN ITALY – СДЕЛАНО В ИТАЛИИ

Эта гамма профессиональных фенов сочетает в себе все технологии для того, чтобы обеспечить оптимальные результаты в области сушки волос.

#### Мощность и Высокая производительность

Высокопроизводительные двигатели переменного тока, made-in-Italy - сделанные в Италии – с продолжительным сроком службы.

Tiziano	
BAB6310RE	2100W
BAB6320IRE	2100W
BAB6330RE	2300W
Vincero	
BAB6400IRE	2000W
BAB6410RE	2000W
BAB6420RE	2200W
BAB6430IRE	2200W
Caruso	
BAB6520RE	2400W
BAB6510IRE	2400W
Veneziano	
BAB6610INRE	2200W
Murano	
BAB6160INRE	2000W

#### Керамическое покрытие Ceramic на передней решетка

Наличие керамики в наших изделиях позволяет равномерно распределить тепло и получить оптимальные результаты. Волосы больше не подвергаются никаким температурным перепадам, что обеспечивает бережное к ним отношение.

#### Генератор отрицательных ионов (только для моделей

**Tiziano BAB6320IRE**  
**Vincero BAB6430IRE,**  
**BAB6400IRE**

**Caruso BAB6510IRE,**  
**Veneziano BAB6610INRE и**  
**Murano BAB6160INRE)**

Эти фены оснащены генератором отрицательных ионов, который генерирует исключительный объем ионов до 50 миллионов на кубический сантиметр.

По своей природе волосы заряжены положительно; во время сушки этот положительный заряд еще больше усиливается и вырабатывает статическое электричество, которое раздвигает чешуйки, покрывающие волос. Поверхность волоса становится шершавой, и он приобретает тусклый вид. Отрицательные ионы, генерируемые феном, нейтрализуют этот положительный заряд и таким образом избавляют волосы от статического электричества. Кутикулы волоса смыкаются, и волосы становятся мягкими и блестящими, легко расчесываются. Доказано также, что технология

ионизации катализирует – воздействие препаратов ухода за волосами.

#### **Легкость и эргономичность**

Данные аппараты – это компактные фены с эргономичной ручкой, специально разработанной для уменьшения мышечного напряжения в предплечье, что исключительно удобно при использовании аппаратом. Идеально сбалансированные, наши фены способствуют созданию для вас идеальных рабочих условий.

#### **Насадки-концентраторы**

Данные фены made in Italy – сделанные в Италии – поставляются в комплекте с 2 насадками-концентраторами разных размеров:

- одна прямая насадка 60 мм, идеально подходящая для разглаживания волос, т.к. она позволяет обеспечить требуемое натяжение пряди
- одна скошенная насадка для более мягкой укладки; ее форма, слегка скошенная по диагонали, идеально сочетается с формой щетки для укладки волос.

#### **ХАРАКТЕРИСТИКИ**

- Технология Ceramic
- Высокопроизводительный двигатель АС переменного тока с продолжительным сроком службы
- Центральный генератор отрицательных ионов (BAB6320IRE, BAB6400IRE, BAB6430IRE,

BAB6510IRE, BAB6610INRE, BAB6160INRE)

- 6 режимов скорости и температуры
- Кнопка холодного воздуха
- 2 насадки-концентратора
- Съёмный задний фильтр
- Шнур электропитания 2.70 м
- Кольцо для подвешивания

#### **УХОД ЗА АППАРАТОМ**

Фен оснащен съёмным фильтром, предохраняющим двигатель от попадания на него волос или иных загрязнений. Для получения оптимальных результатов рекомендуется регулярно очищать фильтр.

- Убедитесь в том, что аппарат выключен и отключен от сети; дайте ему остыть.
- Возьмите аппарат одной рукой за ручку, другой рукой открутите задний фильтр, поворачивая против часовой стрелки.
- Воспользуйтесь мягкой щеточкой, чтобы удалить волосы и иные загрязнения.
- Чтобы вновь установить фильтр, разместите выступы напротив выемок в задней части аппарата и поверните фильтр по часовой стрелке.

## ENGLISH

### PROFESSIONAL HAIRDRYERS MADE IN ITALY

These series of professional hair-dryers combine all technologies for optimal hair drying results.

#### Power & High Performance

High performance and long-life made-in-Italy AC motors.

Tiziano	
BAB6310RE	2100W
BAB6320IRE	2100W
BAB6330RE	2300W

Vincero	
BAB6400IRE	2000W
BAB6410RE	2000W
BAB6420RE	2200W
BAB6430IRE	2200W

Caruso	
BAB6520RE	2400W
BAB6510IRE	2400W

Veneziano	
BAB6610INRE	2200W

Murano	
BAB6160INRE	2000W

#### Ceramic coating on the front grille

Ceramic in our products distributes the heat evenly to achieve optimal results. Hair is not subjected to any

change in temperature and is treated with the greatest of care.

#### Negative ion generator (models Tiziano BAB6320IRE Vincero BAB6430IRE, BAB6400IRE Caruso BAB6510IRE, Veneziano BAB6610INRE and Murano BAB6160INRE only)

These hairdryers are provided with a central negative ion generator that generates an exceptional volume of ions of 50 million per cm<sup>3</sup>. Hair is naturally positively charged; this positive charge is increased during drying and generates static electricity that causes the scales of the hair to move away from each other. The surface of your hair thus becomes rough and takes on a lifeless appearance. The negative ions generated by the hairdryer will neutralise the positive charge and in this way remove any static electricity in the hair. The hair cuticles thus properly closed, the hair is shiny, easy to style.

It has also been proven that ionic technology acts as a catalyst for hair products.

#### Light and Ergonomic

These appliances are compact hair-dryers, with an ergonomic handle, especially designed to relieve tension in the forearm that makes it very comfortable to use. Ideally balanced, they offer optimal working conditions.

### **Concentrator nozzles**

These made in Italy hairdryers come with 2 different concentrator nozzles:

- one straight 60mm nozzle that is perfect for straightening because it lets you achieve the required tension on the hair
- one bevelled nozzle for smoother blow drying, it is slightly diagonal in shape hugging the shape of the brush perfectly.

### **FEATURES**

- Ceramic technology
- Very high performance and long-life AC Motor
- Central negative ion generator (BAB6320IRE, BAB6400IRE, BAB6430IRE, BAB6510IRE, BAB6610INRE, BAB6160INRE)
- 6 speed and temperature settings
- Cool air button
- 2 concentrator nozzles
- Removable rear filter
- 2.7m power cord
- Suspension ring

### **CLEANING AND MAINTENANCE**

This hairdryer has a removable rear filter to prevent hair and dirt from getting into the motor.

Clean this filter regularly for optimal results.

- Make sure that the unit is switched off, unplugged and cooled.
- Hold the handle in one hand and unscrew the rear filter by turning in a counterclockwise direction.
- Use a soft brush to remove hair

and dirt.

- To replace the rear filter, align the tongues on the filter with the grooves on the rear of the unit and turn clockwise to put it back in place.

## ITALIANO

### ASCIUGACAPELLI PROFESSIONALI MADE IN ITALY

Questa gamma di asciugacapelli professionali combina tutte le tecnologie per dare risultati ottimali di asciugatura.

#### Potenza e alte prestazioni

Motori AC made in Italy, dalle altissime prestazioni e di lunga durata.

Tiziano	
BAB6310RE	2100W
BAB6320IRE	2100W
BAB6330RE	2300W

Vincero	
BAB6400IRE	2000W
BAB6410RE	2000W
BAB6420RE	2200W
BAB6430IRE	2200W

Caruso	
BAB6520RE	2400W
BAB6510IRE	2400W

Veneziano	
BAB6610INRE	2200W

Murano	
BAB6160INRE	2000W

#### Rivestimento Ceramic sulle griglia anteriore

La presenza della Ceramica nei nostri prodotti permette di distri-

buire il calore in modo omogeneo e garantire, così, risultati ottimali. I capelli vengono perfettamente rispettati, non subendo più alcuna variazione di temperatura.

#### Generatore di ioni negativi (solo modelli Tiziano BAB6320IRE

Vincero BAB6430IRE,  
BAB6400IRE

Caruso BAB6510IRE,  
Veneziano BAB6610INRE e  
Murano BAB6160INRE)

Questi asciugacapelli sono dotati di un generatore di ioni negativi che genera un volume eccezionale di ioni: 50 milioni di ioni per cm<sup>3</sup>.

I capelli sono, per natura, carichi positivamente: questa carica positiva si accentua in occasione dell'asciugatura e genera elettricità statica che spinge le cuticole del capello a distanziarsi le une dalle altre. La superficie del capello diventa, quindi, ruvida e l'aspetto più opaco. Gli ioni negativi generati dall'asciugacapelli intervengono per neutralizzare questa carica positiva ed eliminare, dalla capigliatura, qualsiasi elettricità statica. Essendo le cuticole del capello ben chiuse, la capigliatura resta morbida e brillante, facile da pettinare. È stato anche provato che la tecnologia a ioni catalizza l'azione dei prodotti per la cura dei capelli.

#### Leggerezza ed ergonomia

Questi asciugacapelli sono apparecchi compatti, dotati di manico ergonomico, appositamente concepito per ridurre le tensioni

dell'avambraccio e offrire il massimo comfort di utilizzo. Idealmente bilanciati, i nostri apparecchi vi offriranno condizioni di lavoro ottimali.

#### **Bocchette concentratrici**

Questi asciugacapelli made in Italy sono forniti con 2 bocchette concentratrici di grandezza diversa:

- una bocchetta di 60 mm diritta, ideale per la lisciatura, in quanto permette di esercitare la tensione voluta sulla ciocca
- una bocchetta smussata per un brushing più morbido; la forma leggermente trasversale si abbinerà perfettamente alla forma della spazzola

#### **CARATTERISTICHE**

- Tecnologia Ceramic
- Motore AC ad altissime prestazioni e lunga durata
- Generatore centrale di ioni negativi (BAB6320IRE, BAB6400IRE, BAB6430IRE, BAB6510IRE, BAB6610INRE, BAB6160INRE)
- 6 livelli di velocità e temperatura
- Pulsante aria fredda
- 2 bocchette concentratrici
- Filtro posteriore amovibile
- Cavo di alimentazione di 2,70 m
- Gancio ad anello

#### **PULIZIA E MANUTENZIONE**

Questo asciugacapelli è dotato di un filtro amovibile per evitare che capelli o altre sporcizie entrino nella parte motore.

Pulire regolarmente il filtro, in modo da ottenere sempre risultati ottimali.

- Controllare che l'apparecchio sia spento, staccare dalla corrente e lasciar raffreddare.
- Tenere il manico con una mano, e con l'altra svitare il filtro posteriore in senso antiorario.
- Utilizzare una spazzola morbida per togliere capelli e sporcizie
- Per rimettere il filtro posteriore, allineare le linguette del filtro alle scanalature sul retro dell'apparecchio e girare in senso orario per riposizionare.

